道捐驅委命遠取經来情望普濟羣生救拔苦難不以財寶爲念不以名利開懷請還經夲流行庶望含靈同益帝遂留翻得之經還僧梵夲其僧得梵夲將向西明寺訪得善梵語漢僧順貞奏共翻譯帝隨其請僧遂對諸大德共貞翻譯訖僧梵夲向五臺山入山於今不出今前後所翻兩夲並流行於代小小語有不同者幸勿怪焉至垂拱三年定覺寺主僧志靜因停在神都魏國東寺親見日照三藏法師問其逗留一如上說志靜遂就三藏法師諮受神咒法師於是口宣梵音經二七日句句委授具足梵音一無差失仍更取舊翻夲勘校所有脫錯悉皆改定其咒初注云最後別翻者

BRITISH MUSEUM

書畫艆橫 www.8mhh.com

所有脫錯遂皆改定其呪初注云㝡後别翻者
是也其呪句稍異於杜令所翻者其新呪改定
不錯并注其音訖後有學者幸詳此焉至
永昌元年八月於大敬愛寺見西明寺上座
澄法師問其逗留亦如上説其翻經僧順貞
見在住西明寺此經救拔幽顯㝡不可思議
恐學者不知故具録委曲以傳未悟

佛頂尊勝陁羅尼經

罽賓沙門佛陁波利奉　詔譯

如是我聞一時薄伽梵在室羅筏住誓多林
給孤獨園與大苾蒭衆千二百五十人俱又
與諸大菩薩僧万二千人俱尒時三十三天於
善法堂會有一天子名曰善住與諸大天遊
於園觀又與大天受勝尊貴與諸天女前後
圍繞歡喜遊戲種種音樂共相娛樂受諸快

書畫縱橫

圍繞歡喜遊戲種種音樂共相娛樂受諸快
樂尒時善住天子即於夜分聞有聲言善住
天子却後七日命將欲盡命終之後生贍部
洲受七返畜生身即受地獄苦從地獄出希
得人身生於貧賤處於母胎即无兩目尒時
善住天子聞此聲已即大驚怖身毛皆竪愁
憂不樂速疾往詣天帝釋所悲歸哭惶
怖无計頂礼帝釋二足尊已白帝釋言聽
我所說我與諸天女共相圍繞受諸快樂
聞有聲言善住天子却後七日命將欲盡
命終之後生贍部洲七返受畜生身受七
身已即生諸地獄從地獄出希得人身生貧
賤家无其兩目天帝云何令我得免斯苦
尒時帝釋聞善住天子語已甚大驚愕即

書畫網 www.8mhh.com

尒時帝釋聞善住天子語已甚大驚愕即白思惟此善住天子受何七返惡道之身尒時帝釋須臾靜住入定諦觀即見善住當受七返惡道之身所謂猪狗野干獼猴蟒虵烏鷲等身食諸穢惡不淨之物尒時帝釋觀見善住天子當墮七返惡道之身極助苦惱痛割於心諦思无計何所歸依唯有如來應正等覺令其善住得免斯苦

尒時帝釋即於此日初夜分時以種種花鬘塗香末香以妙天衣莊嚴執持往詣誓多林園於世尊所到已頂礼佛足右遶七帀即於佛前廣大供養佛前胡跪而白佛言世尊善住天子云何當受七返畜生惡道之身具如上說

書畫聚樓

上說

尒時如來頂上放種種光遍滿十方一切世界已其光還來遶佛三帀從佛口入佛便微笑告帝釋言天帝有陁羅尼名爲如來佛頂尊勝能淨一切惡道能淨除一切生死苦惱又能淨除諸地獄閻羅王界畜生之苦又破一切地獄能迴向善道天帝此佛頂尊勝陁羅尼若有人聞一經於耳先世造一切地獄惡業皆悉消滅當得清淨之身隨所生處憶持不忘從一佛刹至一佛刹從一天界至一天界遍歷三十三天所生之處憶持不忘天帝若人命欲將終須臾憶念此陁羅尼還得增壽得身口意淨身无苦痛隨其福利隨處安隱一切如來之所觀視一切天神恒常侍衛爲人所

書畫縱橫

一切如来之所觀視一切天神恒常侍衛爲人所
敬惡鄣消滅一切菩薩同心覆護天帝若人
能須臾讀誦此陁羅尼者此人所有一切地獄
畜生閻羅王界餓鬼之苦破壞消滅无有遺餘
諸佛刹土及諸天宮一切菩薩所住之門无有
鄣礙隨意遊入
尒時帝釋白佛言世尊唯願如來爲衆生
説增益壽命之法
尒時世尊知帝釋意心之所念樂聞佛説是
陁羅尼法即説呪曰
那謨薄伽跋帝（一）啼（入聲）囇路迦（晢哪反）鉢囉底毗失
瑟吒（長聲）㖿（余何反下同二）勃陁（長聲）耶薄伽底（三）怛姪他（四）唵
（長聲五）毗輸馱耶娑摩三漫多嚩（父何反下准）婆（長聲）娑（六）
娑撥囉拏揭底伽訶那娑婆（長聲）嚩秫（輸律反下音同）地（七）

書畫版權

五毗輸馱耶娑摩三
娑撥囉拏揭底伽訶那娑婆（長聲）嚩秣（輸律反下音同）地七
阿鼻詵（去聲）者蘇揭多伐折那八阿（口）蜜嘌多毗曬
罽（平聲）九阿（上聲）訶囉（長聲）阿訶囉十（下同）阿（長聲）瑜散陀（長聲）
囉尼十一輸馱耶輸馱耶十二伽伽那毗秫提十三僞瑟尼
沙毗逝耶秫提十四娑訶娑囉喝囉濕彌珊珠地
帝十五薩婆怛他揭多地瑟吒（長聲）那阿地瑟恥帝慕
姪曬十六柭折囉迦（長聲）耶僧訶多那秫提十七薩婆伐
囉拏毗秫提十八鉢囉底祢伐怛耶阿（長聲）瑜
秫提十九薩末耶阿地瑟恥帝廿末祢末祢廿一怛
闥多部多俱胝鉢唎秫提廿二毗薩普吒勃地
秫提廿三社耶社耶（余何反下同）廿四毗社耶毗社耶廿五薩末
囉薩末囉勃陀阿地瑟恥多秫提廿六趺折梨
趺折囉揭鞞廿七趺折藍婆伐都廿八摩摩（某甲受持者自稱名）
薩婆薩埵寫（長）迦耶毗秫提廿

跋折囉揭鞞（廿七）跋折藍婆伐都（廿八）摩摩（某甲受持者自稱名）
薩婆薩埵寫迦（長聲）耶毗秫提（廿九）薩婆揭底
鉢唎秫提（卅）薩婆怛他揭多三摩濕婆娑
遏地瑟恥帝（卅一）勃陁（地耶反）勃陁（同上）蒲陁耶蒲
陁耶三滿多鉢唎揭（卅二）薩婆怛他揭多地瑟
咤（長聲）那遏地瑟恥帝（卅三）莎婆（長聲）訶
佛告帝釋言此呪名淨除一切惡道佛頂尊
勝陁羅尼能除一切罪業等鄣能破一切穢
惡道苦天帝此陁羅尼八十八殑伽沙俱胝
百千諸佛同共宣說隨喜受持大如來智印
印之爲破一切衆生穢惡道義故爲一切地
獄畜生閻羅王界衆生得解脫故臨急苦難
墮生死海中衆生得解脫故短命薄福无救
護衆生樂造雜染惡業衆生故說又此陁羅

書畫服務 www.8mhh.com

護衆生樂造雜染惡業衆生故說又此陁羅尼於贍部洲住持力故能令地獄惡道衆生種種流轉生死薄福衆生不信善惡業失正道衆生等得解脫義故

佛告天帝我說此陁羅尼付囑於汝汝當授與善住天子復當受持讀誦思惟愛樂憶念供養於贍部洲一切衆生廣爲宣說此陁羅尼亦爲一切諸天子故說此陁羅尼印付囑於汝天帝汝當善持守護勿令忘失

天帝若人須臾得聞此陁羅尼千劫已來積造惡業重鄣應受種種流轉生死地獄餓鬼畜生閻羅王界阿脩羅身夜叉羅刹身夜叉羅刹鬼神布單那羯吒布單那阿波娑摩羅蜻龜狗蟒虵一切諸鳥及諸猛獸一切蠢動含靈乃至蟻子之身更不重受即得轉生

書畫聯播

動含靈乃至蟻子之身更不重受即得轉生
諸佛如来一生補處菩薩同會處生或得大
姓婆羅門家生或得大刹利種家生或得豪貴
㝡勝家生天帝此人身如上貴處生者皆由
聞此陁羅尼故轉所生處皆得清淨天帝乃
至得到菩提道場㝡勝之處皆由讚嘆此陁
羅尼功德如是
天帝此陁羅尼名吉祥能淨一切惡道此佛
頂尊勝陁羅尼猶如日藏摩尼之寶淨无瑕
穢淨等虛空光焰照徹无不周遍若諸衆生
持此陁羅尼亦復如是亦如閻浮檀金明淨
柔軟令人喜見不為穢惡之所染著天帝若有
衆生持此陁羅尼亦復如是乘斯善淨得生
善道天帝此陁羅尼所在之處若能書寫流

書畫將樓

善道天帝此陁羅尼所在之處若能書寫流
通受持讀誦聽聞供養能如是者一切惡道
皆得清淨一切地獄苦惱皆悉消滅

佛告天帝若人能書寫此陁羅尼安高幢上
或安高山或安樓上乃至安置窣堵波中天帝
若有苾蒭尼優婆塞優婆夷族姓男族姓女
於幢等上或見幢或與幢相近其影映身或
風吹陁羅尼上幢等上塵落在身上天帝彼諸衆
生所有罪業應墮惡道地獄畜生閻羅王界餓
鬼阿脩羅身惡道之苦皆悉不受亦不爲罪垢
染汙天帝此等衆生爲一切諸佛之所授記皆
得不退轉於阿耨多羅三藐三菩提
天帝何況更以多諸供具花鬘塗香末香幢
幡蓋等衣服瓔珞作諸莊嚴於四衢道造窣

幡蓋華衣服瓔珞作諸莊嚴於四衢道造窣堵波安陁羅尼合掌恭敬旋遶行道歸命礼拜天帝彼人能如是供養者名摩訶薩埵真是佛子持法棟梁又是如来全身舍利窣堵波塔

尒時閻摩羅法王於時夜分来詣佛所到已以種種天衣妙花塗香莊嚴供養佛已遶佛七币頂礼佛足而作是言我聞如来演說讚持大力陁羅尼者我常隨逐守護不令持者墮於地獄以彼隨順如来言教而護念之尒時護世四天大王遶佛三币白佛言世尊唯願如来為我廣說持陁羅尼法尒時佛告天王汝今諦聽我當為汝宣說受持此陁羅尼法亦爲短命諸衆生說當先洗浴著

書畫聯樓

尼法亦爲短命諸衆生說當先洗浴著
新淨衣白月圓滿十五日時持齋誦此陁羅尼
滿其千遍令短命衆生還得增壽永離病苦一
切業鄣悉皆消滅一切地獄諸苦亦得解脫諸飛
鳥畜生含靈之類聞此陁羅尼一經於耳盡
此一身更不復受

佛言若遇大惡之病聞陁羅尼即得永離一切
諸病亦得消滅應墮惡道亦得除斷即得往生
喜樂世界從此身已後更不受胞胎之身所生
之處蓮華化生一切生處憶持不忘常識宿命
佛言若人先造一切極重罪業遂即命終乘斯
惡業應墮地獄或墮畜生閻羅王界或墮餓
鬼乃至墮大阿鼻地獄或生水中或生禽獸異
類之身取其亡者隨身分骨以土一杷誦此

書畫飛樓 www.8mhh.com

類之身取其亡者隨身分骨以土一把誦此陁羅尼二十一遍散亡者骨上即得生天佛言若人能日日誦此陁羅尼二十一遍應消一切世間廣大供養捨身往生極樂世界若常誦念得大涅槃復增壽命受勝快樂捨此身已即得往生種種微妙諸佛刹土常與諸佛俱會一處一切如來恒爲演說微妙之義一切世尊即授其記身光照曜一切刹土佛言若誦此陁羅尼法於其佛前先取淨土作壇隨其大小方四角作以種種草花散於壇上燒衆名香右膝著地䠒跪心常念佛作慕陁羅印屈其頭指以大母指押合掌當其心上誦此陁羅尼一百八遍說於其壇中如雲王雨花能遍供養八十八俱胝殑伽沙那庾多百千諸佛彼佛世

書畫飛樓

八十八俱胝殑伽沙那庾多百千諸佛彼佛世尊咸共讚言善哉希有真是佛子即得无鄣礙智三昧得大菩提心莊嚴三昧持此陁羅尼法應如是

佛言天帝我以此方便一切衆生應墮地獄道令得解脫一切惡道亦得清淨復令持者增益壽命天帝汝去將我陁羅尼授與善住天子滿其七日與善住俱來見我

尒時天帝於世尊所受此陁羅尼法奉持還於本天授與善住天子尒時善住天子受此陁羅尼已滿六日六夜依法受持一切願滿應受一切惡道等苦即得解脫住菩提道增壽无量甚大歡喜高聲歎言希有如來希有妙法希有明驗甚為難得令我解脫

書畫報樓 www.8mhh.com

明驗甚為難得令我解脫

尒時帝釋至第七日與善住天子將諸天衆嚴持花鬘塗香末香寶幢幡蓋天衣瓔珞微妙莊嚴往詣佛所設大供養以妙天衣及諸瓔珞供養世尊遶百千帀於佛前立踊躍歡喜而坐聽法

尒時世尊舒金色臂摩善住天子頂而為說法授菩提記佛言此經名淨除一切惡道佛頂尊勝陀羅尼汝當受持尒時大衆聞法歡喜信受奉行

佛頂尊勝陀羅尼經

書畫報楼

佛頂尊勝陁羅尼經

書畫縱橫